

# GEMEINDE STILFS

STILFS DORF, Dorfstr. 7/A

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Steuerkodex – Cod. Fisc. 82008420216

MWST.-Nr. 00852560218



# COMUNE DI STELVIO

STELVIO PAESE, Via del Paese, 7/A

Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

Tel (0473) 611739

Fax (0473) 611570

Prot. Nr.: \_\_\_\_\_

**Neuregelung der Tätigkeit der Kaminkehrer (D.LH. Vom 19.05.2009, Nr. 27) – öffentliche Ausschreibung für die Konzessionsvergabe des einzigen Kehrbezirks an ein befähigtes Kaminkehrerunternehmen**

**Nuove norme sull'attività di spazzacamino (D.P.G.P. 19.05.2009, n° 27) – gara ad evidenza pubblica per l'assegnazione della concessione per l'unico comprensorio ad un'impresa di spazzacamino abilitata.**

ABGABETERMIN:

15. Mai 2026 - 12.00 Uhr

SCADENZA:

15 maggio 2026 – ore 12,00

## DER BÜRGERMEISTER

gibt hiermit in Durchführung des rechtskräftigen Gemeindeausschussbeschlusses Nr. 185 vom 22.04.2026 und in Anwendung der geltenden Gesetzesbestimmungen die Ausschreibungsbedingungen für die Konzessionsvergabe des einzigen Kehrbezirks an ein befähigtes Kaminkehrerunternehmen bekannt.

Für die Teilnahme an der Ausschreibung muss das Kaminkehrerunternehmen, welches die beruflichen Voraussetzungen gemäß Artikel 53 des D.LH vom 19.05.2009 Nr. 27 (Eintragung als Kaminkehrer oder Kaminkehrerin im Handelsregister der Handelskammer) besitzt, ein entsprechendes Gesuch nach dem beiliegenden Muster, welches auch in der Gemeinde erhältlich ist, samt den darin vorgesehenen Unterlagen innerhalb 15.05.2026, 12.00 Uhr ausschließlich mittels zertifizierter Email ([stilfs.stelvio@legalmail.it](mailto:stilfs.stelvio@legalmail.it)) einreichen. Gesuche welche nicht mittels digitaler Unterschrift signiert werden, muss eine Kopie des Personalausweises bei sonstigem Ausschluss vom Wettbewerb beigelegt werden.

## IL SINDACO

in esecuzione della deliberazione della Giunta comunale n° 185 del 22/04/2026, esecutiva, ed in conformità alle norme vigenti rendo noto il bando di gara per l'assegnazione della concessione per l'unico comprensorio ad un'impresa di spazzacamino abilitata.

Per partecipare alla gara l'impresa di spazzacamino in possesso dei requisiti professionali previsti dall'articolo 53 D.P.P. 19/05/2009 (iscrizione dell'attività di spazzacamino nel Registro delle imprese della Camera di commercio) deve consegnare alla Segreteria del Comune entro il 15/05/2026, ore 12.00 esclusivamente tramite PEC ([stilfs.stelvio@legalmail.it](mailto:stilfs.stelvio@legalmail.it)) un'apposita domanda, secondo lo schema allegato, corredata dei documenti ivi previsti. La predetta domanda di partecipazione è reperibile anche nel Comune. Alle domande che non vengano firmate con firma digitale deve essere allegato una copia della carta d'identità pena esclusione dal concorso.

Der Gemeindeausschuss wird die Ordnungsmäßigkeit der eingereichten Gesuche überprüfen und dabei jene Kaminkehrerunternehmen von der Ausschreibung ausschließen, bei denen festgestellt wird, dass

- a) das Gesuch um Teilnahme an der Ausschreibung nicht termingerecht in der Gemeinde eingereicht worden ist;
- b) keine Eintragung als Kaminkehrer im Handelsregister der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer vorhanden ist;
- c) ein Hinderungs-, Aussetzungs- oder Aberkennungsgrund im Sinne von Art. 10 des Gesetzes vom 31.5.1965, Nr. 575 i.g.F. (Antimafia-Bestimmungen) zu Lasten des Gesuchstellers bzw. zu Lasten der Gesellschaft/Firma besteht.

Für die Zuweisung des einzigen Kehrbezirks wird der Gemeindeausschuss anschließend eine Rangliste der verbliebenen Kaminkehrerunternehmen gemäß den nachstehenden Bewertungskriterien erstellen:

- a) Grad der beruflichen Qualifikation
  - Meisterbrief als Kaminkehrer und Diplom des Feuerungskontrolleurs **15 Pkt.**
  - Gesellenbrief als Kaminkehrer und Diplom des Feuerungskontrolleurs **10 Pkt.**
  - Oberschul- oder Laureatsdiplom in einem technischen Bereich und Diplom des Feuerungskontrolleurs **5 Pkt.**

Die vorgenannten Bewertungspunkte werden nur für eine der beruflichen Qualifikationen vergeben und sind somit nicht miteinander kumulierbar.

La Giunta comunale verificherà la regolarità delle domande consegnate e procederà all'esclusione dalla gara delle imprese di spazzacamino per le quali risulta che

- a) la domanda di partecipazione non è stata consegnata al Comune entro il termine stabilito;
- b) manca l'iscrizione come spazzacamino nel registro delle imprese della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura;
- c) sussiste una causa di divieto, sospensione o decadenza ai sensi dell'art. 10 della Legge 31.5.1965, n. 575, testo vigente (disposizioni antimafia) nei confronti del richiedente ovvero nei confronti della società/ditta.

Per l'assegnazione del comprensorio la Giunta comunale formerà successivamente una graduatoria delle rimanenti imprese di spazzacamino secondo i seguenti criteri di valutazione:

- b) grado di qualificazione professionale
  - diploma di maestro artigiano con la qualifica di spazzacamino e diploma di „controllore fumi“ **15 pt.**
  - diploma di lavorante con la qualifica di spazzacamino e diploma di „controllore fumi“ **10 pt.**
  - diploma di una scuola media superiore o del diploma di laurea in un settore tecnico e diploma di „controllore fumi“ **5 pt.**

I predetti punti di valutazione sono assegnati solamente per una delle qualificazioni professionali e non sono pertanto cumulabili tra di loro.

- |  |                        |  |                                    |
|--|------------------------|--|------------------------------------|
| c) Ausmaß der praktischen Berufserfahrung (max. 10 Punkte)   | <b>1 Pkt./Jahr</b>     | b) livello di esperienza professionale (mass. 10 punti)  | <b>1 pt./anno</b>                  |
| d) Ausmaß der praktischen Berufserfahrung in dieser Gemeinde als Zonenkaminkehrer                            | <b>1 Pkt./Jahr</b>     | c) livello di esperienza professionale maturata nel comune di competenza come spazzacamino di zona                       | <b>1 pt./anno</b>                  |
| e) Ausmaß der praktischen Berufserfahrung in dieser Gemeinde als Mitarbeiter in einem Kaminkehrerunternehmen | <b>0,5 Pkt./Jahr</b>   | d) livello di esperienza professionale maturata nel comune di competenza come collaborator in un'impresa di spazzacamino | <b>0,5 pt./anno</b>                |
| f) Ausmaß der spezifischen und allgemeinen Weiterbildung in den letzten fünf Jahren                          | <b>bis max. 6 Pkt.</b> | e) grado di formazione specifica e generale negli ultimi cinque anni   | <b>fino ad un massimo di 6 pt.</b> |
| g) Ortskenntnis aufgrund der Ansässigkeit in dieser Gemeinde   | <b>10 Pkt.</b>         | f) conoscenza del territorio in base alla residenza in questo Comune   | <b>10 pt.</b>                      |

Bei eventueller Punktegleichheit hat jener Ausschreibungsteilnehmer den Vorrang, der den höheren Grad an beruflicher Qualifikation aufweist bzw. derjenige, welcher im jeweils darauffolgenden Bewertungskriterium (von den Buchst. b – f) die höhere Punktezahl aufweist.

Das in der Rangliste erstgereichte Kaminkehrerunternehmen wird mittels zertifizierter E-Mail über den Ausschreibungsgewinn informiert und hat ab Erhalt desselben drei Kalendertage Zeit durch Mitteilung mittels zertifizierter E-Mail an die Adresse [stilfs.stelvio@legalmail.it](mailto:stilfs.stelvio@legalmail.it) den Kehrbezirk anzunehmen.

Im Falle von Nichtannahme des Kehrbezirks durch das in der Rangliste erstgereichte Kaminkehrerunternehmen wird der Kehrbezirk der Reihenfolge nach den nächstgereichten Kaminkehrerunternehmen angeboten, die ihrerseits wiederum jeweils drei Kalendertage ab Erhalt des vorgenannten zertifizierten E-Mail Zeit haben den Kehrbezirk durch Mitteilung mittels zertifizierter E-Mail an die Adresse [stilfs.stelvio@legalmail.it](mailto:stilfs.stelvio@legalmail.it) anzunehmen.

In caso di parità di punteggio prevale il concorrente che può vantare un superiore grado di qualificazione professionale ovvero colui, che raggiunge nel criterio di valutazione di volta in volta successivo (dalle lett. b – f) il punteggio più alto.

L'impresa di spazzacamino che risulta al primo posto in graduatoria verrà informata dell'aggiudicazione del bando di gara tramite PEC e ha tre giorni di calendario di tempo dal ricevimento della predetta lettera per accettare il comprensorio tramite relativa comunicazione all'indirizzo di PEC [stilfs.stelvio@legalmail.it](mailto:stilfs.stelvio@legalmail.it).

In caso di mancata accettazione del comprensorio da parte dell'impresa di spazzacamino che risulta al primo posto in graduatoria il comprensorio sarà offerto in successione alle imprese di spazzacamino classificate ai prossimi posti in graduatoria, che a loro volta avranno tre giorni di calendario di tempo dal ricevimento della predetta PEC per accettare il comprensorio tramite relativa comunicazione all'indirizzo PEC [stilfs.stelvio@legalmail.it](mailto:stilfs.stelvio@legalmail.it).

Das Kaminkehrerunternehmen, das die Ausschreibung gewonnen und den Kehrbezirk angenommen hat, erhält vom Bürgermeister eine entsprechende Konzession als befähigtes Kaminkehrerunternehmen für den einzigen Kehrbezirk.

L'impresa di spazzacamino che si é aggiudicata il bando di gara e che ha accettato il comprensorio riceve dal sindaco la relativa concessione per il comprensorio come impresa di spazzacamino abilitata.

Stilfs, am 27.04.2026

Stelvio, li 27/04/2026

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO  
Marseiler Samuel

**Gesuch um Teilnahme an der öffentlichen Ausschreibung für die Konzessionsvergabe des  
einzigsten Kehrbezirks der Gemeinde Stilfs an ein befähigtes Kaminkehrerunternehmen**

Die/Der Unterfertigte (Familien- und Vorname) .....,  
geboren am ..... in ....., wohnhaft in .....  
.....Straße/Platz, Nr. .... P.L.Z. .... Ort .....  
Mehrwertsteuernummer:.....in seiner/ihrer Eigenschaft als Inhaber/in,  
gesetzliche/r Vertreter/in des Kaminkehrerunternehmens .....,  
mit Sitz in .....,  
Tel. ...., E-Mail .....

**ersucht**

um Teilnahme an der mit Gemeindeausschussbeschluss vom 22.04.2026, Nr. 185, festgesetzten  
Ausschreibung für die Konzessionsvergabe des einzigen Kehrbezirks der Gemeinde Stilfs an ein  
befähigtes Kaminkehrerunternehmen

**und erklärt**

zu diesem Zwecke unter der eigenen Verantwortung, gemäß den Artikeln 46 und 47 des D.P.R.  
vom 28.12.2000, Nr. 445, sowie in Kenntnis der von Artikel 76 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445  
und von Artikel 495 des StGB vorgesehenen Folgen bei unwahren Angaben,

- a) als Kaminkehrerunternehmen im Handelsregister der Handels-, Industrie-, Handwerks- und  
Landwirtschaftskammer eingetragen zu sein;
- b) im Besitze der nachfolgend aufgelisteten beruflichen Qualifikationen zu sein (Betreffendes  
ankreuzen):

- Meisterbrief als Kaminkehrer
- Gesellenbrief als Kaminkehrer
- Oberschul- oder Laureatsdiplom in folgendem technischen Bereich \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ erlangt an der Oberschule/Universität \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- Diplom des Feuerungskontrolleurs

- c) über \_\_\_\_\_ Jahre praktische Berufserfahrung zu verfügen als \_\_\_\_\_ und

zwar in folgenden Betrieben  
\_\_\_\_\_,'

d) über \_\_\_\_\_ Jahre praktische Berufserfahrung in dieser Gemeinde als Zonenkaminkehrer zu verfügen,

e) über \_\_\_\_\_ Jahre praktische Berufserfahrung in dieser Gemeinde als Mitarbeiter in folgenden Kaminkehrerunternehmen zu verfügen: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_,'

f) in dieser Gemeinde seinen/ihren Wohnsitz (Betreffendes ankreuzen)

zu haben  nicht zu haben

g) dass zu seinen/ihren Lasten bzw. zu Lasten der Gesellschaft/Firma keine Hinderungs-, Aussetzungs-, oder Aberkennungsgründe im Sinne von Art. 10 des Gesetzes vom 31.05.1965, Nr. 575 i. g. F. bestehen (Antimafia-Bestimmungen) und zudem die Bestimmungen betreffend „Außerordentlicher Plan gegen die Mafia“, im Sinne des Gesetzes Nr. 136/10 zu kennen

h) folgenden Subkonzessionär zu beauftragen:

Name/Firma: \_\_\_\_\_

gesetzlicher Vertreter: \_\_\_\_\_

Sitz/Adresse: \_\_\_\_\_

MwSt. Nr.: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

**und legt nachfolgende Unterlagen bei, die bestätigen, dass**

er/sie in den letzten fünf Jahren nachfolgend angegebene spezifische oder allgemeine Weiterbildung absolviert hat mit der jeweiligen Dauer:

Beschreibung \_\_\_\_\_

Dauer in Stunden \_\_\_\_\_

Beschreibung \_\_\_\_\_

Dauer in Stunden \_\_\_\_\_

Beschreibung \_\_\_\_\_

Dauer in Stunden \_\_\_\_\_

Beschreibung \_\_\_\_\_

Dauer in Stunden \_\_\_\_\_

Beschreibung \_\_\_\_\_

Dauer in Stunden \_\_\_\_\_

**Datum** \_\_\_\_\_

**DIE/DER ERKLÄRENDE**

\_\_\_\_\_

*Datenschutz*

*Ich erkläre, die Informationen zu den Artikeln 12, 13, und 14 der EU-Verordnung 679/2016: zum Schutz der personenbezogener Daten unter folgendem Link*

*<https://www.gemeinde.stilfs.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=218864167> oder in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert zu haben.*